

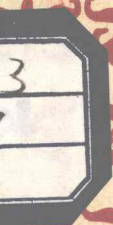
最新教材

古诗文详解

主编 刘家桢 副主编 蒋震

初中第三册

海洋出版社



最新教材

古诗文详解

(初中第三册)

刘春芳 编著

海 津 出 版 社

1989年·北京

主 编：刘家桢

副主编：蒋 震

编 委

(按姓氏笔划为序)

刘春芳 刘 辉

刘 荔

田 祺

冯立人

益庆华 杨 林

赵龙华

唐 荔

郭景和

郭宏根 缪志浩

最新教材古诗文详解

(初中第三册)

刘春芳 编著

海洋出版社出版 (北京市复兴门外大街1号)

新华书店北京发行所发行 昌平北七家印刷厂印刷

开本：787×1092 1/32 印张：3.5 字数：79千字

1989年8月第一版 1989年8月第一次印刷

印数：1—11000

ISBN 7-5027-0413-2/G·110 ¥：1.38元

说 明

为了帮助中学生提高阅读古诗文水平，我们根据新颁布的语文教材，编写这套《古诗文详解》它也可以作语文教师教学、家长辅导孩子及青年自学使用。

本书内容包括：中学最新语文教材中的古诗文注释、翻译、一词多义、词类活用、古今异义、通假、句式，并附古汉语常识及文学常识。

本书力求达到实用性、科学性、系统性的统一。

本书是套书。先出版初高中《古诗文详解》单册（共6本），初高中《古诗文详解》双册也将于近期出版。

本书在编写方面一定有许多缺点和错误，希望读者指正！

编者

1988.9

目 录

愚公移山	列子 (1)
大铁椎传	魏禧 (11)
冯婉贞	徐珂 (20)
短文两篇	(31)
陋室铭	刘禹锡 (31)
爱莲说	周敦颐 (34)
诗词七首	(37)
木兰诗	(37)
望天门山	李 白 (41)
十一月四日风雨大作	陆 游 (42)
杜少府之任蜀州	王 勃 (43)
春夜喜雨	杜 甫 (44)
忆江南	白居易 (46)
渔歌子	张志和 (46)
魏 禧	(50)
刘禹锡	(51)
周敦颐	(54)
李 白	(56)
陆 游	(61)
王 勃	(66)
杜 甫	(70)
白居易	(76)

张志和 (80)

虚词 (82)

愚公移山

《列子》

一、注释与翻译

太行、王屋二山^①，方^②七百里，高万仞^③。本在冀州^④之南，河阳^⑤之北。

① [太行、王屋二山] 太行：即太行山，在山西高原和河北平原之间。王屋：即王屋山，在山西省阳城县西南。南跨河南济源县，西跨垣曲县，山有三重，好象房屋一样。

② [方] 方圆，指面积。这里是“周围”的意思。

③ [仞] 古代以七尺或八尺为一仞。

④ [冀州] 地名。古九州之一。包括黄河以北和辽河以西的地区。

⑤ [河阳] 黄河北岸。山的北面或水的南面叫阴；山的南面或水的北面叫阳。河，古代专指黄河。

北山愚公者^①，年且^②九十，面山而居^③。惩山北之塞^④，出入之迂^⑤也，聚室而谋^⑥曰：“吾与汝^⑦毕力平险^⑧，指通豫南^⑨，达于汉阴^⑩，可乎？”杂然相许^⑪。其妻献疑^⑫曰：“以君之力^⑬，曾不能损魁父之丘^⑭，如太行、

王屋何^⑤？且焉置土石^⑥？”杂曰：“投诸渤海之尾^⑦，隐土^⑧之北。”遂率子孙荷担者三夫^⑨，叩石垦壤^⑩，箕畚^⑪运于渤海之尾。邻人京城氏^⑫之孀妻^⑬有遗男^⑭，始龀^⑮，跳往助之^⑯。寒暑易节^⑰，始一反焉^⑱。

① [者] 用在名词“愚公”之后，表复指，兼标语言上的停顿，同时还有引起下文的作用。

② [且] 副词，将近。

③ [面山而居] 面对大山住着。而：连词，连接状语“面山”和动词谓语“居”，表修饰关系，可不译出。

④ [惩山北之塞] 苦于山北阻塞。惩：苦于。塞：阻塞，在这里作名词用。

⑤ [出入之迂] 出入绕远。之：结构助词，用于主语“出入”和谓语“迂”之间，取消句子这个主谓句的独立性，使其成为整个句子的一个成分；表示解释的语气，不必译出。

⑥ [聚居而谋] 集合全家来商量。而：连词，“而”后面的“谋”是“而”前面动作行为“聚室”的目的，可译作“来”。

⑦ [汝] 你。这里是复数“你们”的意思。

⑧ [毕力平险] 尽全力铲除险阻。毕：作动词用。险，形容词作名词；险阻，此处指险峻的大山。

⑨ [指通豫南] 直通豫州的南部。指：直。豫：豫州，古地名，现在河南省黄河以南。

⑩ [达于汉阴] 达到汉水的南岸。

⑪ [杂然相许] 纷纷（表示）赞同。然：形容词词尾，可译作“……的样子。”相：副词，表示共同施行某一动作。

⑫ [其妻献疑] 他的妻子提出疑问。其：代词，作定语，译为“他的”。

⑬ [以君之力] 凭您的力量。以：介词，介绍出动作行为赖以实现的条件，可译作“凭”。君：对男子的敬称，可译作“您”。

之：结构助词，的。

⑭ [曾不能损魁父之丘] 并不能损坏魁父(那样的)小山。曾：并。之：代词，用在名词“丘”前，起指示作用，译为“那样”。魁父：小山名。

⑮ [如太行、王屋何] (能)把太行、王屋怎么样呢？“如……何”：固定格式，表疑问，可译作“把……怎么样呢”，“对……怎么样呢”。

⑯ [且焉置土石] 况且往哪里堆放土石。焉：兼词，相当于“于何”。于：介词，相当于“往”；何：表疑问，代词，相当于“哪里”。焉：可译作“往哪里”。

⑰ [投诸渤海之尾] (把)它扔到渤海的边上去。诸：兼词，相当于“之于”其中的“之”是代词，指上文提到的“土石”，“于”是介词，译作“到”。“投诸”即“投之于”。尾：这里指“边上”。

⑱ [隐土] 古代传说中的地名。

⑲ [遂率子孙荷担者三夫] 于是带领子孙中(能)挑担子的三(个)人。遂：副词，于是，就。三夫：即三个人。数词后省略量词“个”。

⑳ [叩石垦壤] 凿石挖土。分辨“垦”(从土)与“恳”(从心，诚恳)。

㉑ [箕畚] 用箕畚装。箕畚：名词，装土石的筐。这里是名词用如动词，可译作“用箕畚装”。

㉒ [京城氏] 复姓。

㉓ [孀妻] 寡妇。

㉔ [遗男] 遗孤、孤儿。

㉕ [始龀] 刚换牙。龀(chèn)：换牙。始龀：指七八岁。

㉖ [之] 代词，他们，指愚公等人。

㉗ [寒暑易节] 冬夏换季，指一年时间。易：变换。节：季节。

㉘ [始一反焉] 才回家一(趟)。反：通假字，通“返”，此

处是“回家”的意思。“一反”即“返一”焉：语气词，用在句尾加强语气，此处可不译出。

河曲①智叟笑而止之②曰：“甚矣③，汝之不惠④。以残年余力，曾不能毁山之一毛，其如土石何⑤？”北山愚公长息⑥曰：“汝心之固，固不可彻⑦，曾不若孀妻弱子。虽⑧我之死，有子存焉；子又生孙，孙又生子；子又有子，子又有孙；子子孙孙无穷匮⑨也，而山不加增，何苦而不平⑩？”河曲智叟亡以应⑪。

① [河曲] 地名，黄河湾。

② [笑而止之] 嗤笑着劝止愚公。笑：这里有讥笑或耻笑的意思。而：连词，表情态，可译作“着”。之：代词，他，愚公。

③ [甚矣] 甚：副词，厉害，过分。矣：语气词，用在句末，加重语气。可译作“了”。

④ [惠] 聪明。

⑤ [其如土石何] 把土石怎么样？其：语气词，表示加强反问语气，不译出。“如……何”：固定结构，表疑问，译作“把……怎么样”。

⑥ [长息] 长叹。

⑦ [汝心之固，固不可彻] 你思想的顽固，顽固（到）不能开窍（的程度）。心：名词，心思，此处指“思想”。之：用于主谓之间。彻：贯通、开窍。这里也有“改变”的意思。

⑧ [虽]连词，表假设，可译作“即使”。

⑨ [穷匮(kuì)] 穷尽。

⑩ [何苦而不平] 愁什么挖不平？何苦：何，疑问代词，什么。苦：忧愁。“何”是反诘句的前置宾语。而：承接连词，不译出。

⑪ [亡(wú)以应] 没有(话)来回答。亡：没有。以：连词，

表目的，可译作“来”。

操蛇之神^①闻之，惧其不已^②也，告之于帝^③。帝感其诚^④，命夸娥氏^⑤二子负^⑥二山，一厓朔东^⑦，一厓雍南^⑧。自此，冀之南，汉之阴，无陇断焉^⑨。

① [操蛇之神] 山神。神话中山神手里拿着蛇，所以称山神为“操蛇之神。”

② [惧其不已] 惧怕他们不停地干下去。不已：已，同“止”。不已：不停。也：表叙述语气，用在句尾。可不译出。

③ [帝] 神话中的天帝。

④ [帝感其诚] 天帝被他们的诚心感动。其：代词，他，此处作定语，译作“他们的”。“帝感其诚”是“帝感于其诚。”

⑤ [夸娥氏] 神话中的力气很大的神。

⑥ [负] 背。

⑦ [一厓(cuò)朔东] 一座放在朔东。厓：放置。朔东：朔方东部。现在山西省北部一带。

⑧ [雍南] 雍州的南部。即现在陕西、甘肃一带。

⑨ [无陇断焉] 没有山冈高地了。陇断：即垄断、山冈高地。焉：语气词，相当于“了”。

【译文】

太行、王屋两(座)山，方圆七百里，高万仞。本在冀州的南面，河阳的北面。

北山愚公，年纪将近九十，面对大山住着。(他)苦于山北阻塞，出入绕远，(就)集合全家来商量说：“我和你们尽全力铲除险峻的大山，直通豫州的南部，达到汉水南岸，行吗？”(全家)都纷纷(表示)赞同。他的妻子提出疑问说：“凭您的力量，并不能损坏魁父那样的小山，(能)把太

行、王屋怎么样呢？况且往哪里堆放土石？”（大家）七嘴八舌地说：“把土石扔到勃海的边上，隐土的北边。”（愚公）于是带领子孙中三（个）能挑担子的，凿石挖土，用箕畚装（土石）运到勃海的边上。邻居京城氏的寡妇有一（个）孤儿，刚刚换牙，蹦蹦跳跳地来帮助他们。冬夏换季，才回家一（趟）。

河曲智叟嗤笑着阻止愚公说：“你太不聪明了。凭着（你的）残年余力，还不能损坏山上的一（根）草木。把土石怎么样？”北山愚公长长地叹息说：“你思想的顽固，顽固（到）不能开窍（的程度），还不如寡妇和小孩。即使我死了（还）有儿子在呢？儿子生孙子，孙子又生儿子；儿子又有儿子，儿子又生孙子，子子孙孙是没有穷尽的，然而山不再增高，愁什么挖不平呢？”河曲智叟没有（话）来回答。

山神听说这件事，惧怕他们不停地挖下去，（就）向天帝报告了这件事。天帝被他们的诚心所感动，命令夸娥的两（个）儿子背负这两（座）山，一（座）放在朔东，一（座）放在雍南。冀州的南面，汉水的南面，没有高山了。

二、一词多义

- 1.代词，他。例如：邻人京城氏之孀妻有遗男，跳往助之。
- 2.代词，他。例如：河曲智叟笑而止之曰……
- 3.结构助词，的。例如：投诸渤海之尾，隐土之北
- 4.用于主谓之间，不译出。例如：惩山北之塞，出入之迂也，聚室而谋曰……
- 5.代词，用在名词前，起指示作用，讲作“那样”。例如：以君之力，曾不能损魁父之丘，如太行、王屋何？

1. 语气词，可不译出。例如：寒暑易节，始一反焉。
 2. 兼词，往哪里，相当“于何”。例如：且焉置土石？
 3. 兼词，相当“于之”。例如：去村四里有森林，阴翳蔽日，伏焉（《冯婉贞》）
- 焉**
4. 代词，它。用在动词后作宾语。例如：谨食之，时而献焉（《捕蛇者说》）
 5. 副词，怎么。例如：非再至，焉知其奇若此（《游黄山记》）

三、词类活用

（一）名词用作动词

箕畚运于渤海之尾（名词“箕畚”用作动词“运”的状语，表示动作行为所用的工具：用“箕畚”）

（二）形容词用作动词

吾与汝毕力平险，指通豫南，达于汉阴，可乎（形容词“毕”带宾语“力”，用作动词，用尽）

（三）动词的使动用法

惩山北之塞，出入之迂也，聚室而谋（聚，动词的使动用法：使……聚；相当于“把……召集在一起”）

河曲智叟笑而止之（止：动词的使动用法：“使……止，阻止，拦阻。”）

（四）形容词的意动方法

惩山北之塞，出入之迂也（惩：形容词的意动用法：以……为苦）

四、句 式

(一) 省略句

1. 惩山北之塞，出入之迂也（句首省略主语“他”，代愚公。）

2. 杂然相许（句首省略主语“其室”）。

3. 杂曰：“投诸渤海之尾，隐土之北”。（“杂”前缺主语“大家”）

4. 邻人京城氏之孀妻有遗男，始龀，跳往助之（“始龀”前省略主语“遗男”）

5. 指通豫南（“豫南”前面省略介词“于”，“于”可译作“到”）

6. 一厓朔东，一厓雍南（“朔东”、“雍南”前面都省略介词“于”，“于”可译作“在”）

7. 本在冀州之南，河阳之比（句首省略“太行、王屋二山”）

(二) 疑问句

1. 吾与汝毕力平险，指通豫南，达于汉阴，可乎（语气词“乎”，表疑问）

2. 以君之力，曾不能损魁父之丘，如太行，王屋何（疑问代词“何”，表疑问）

(三) 反诘句

何苦而不平（用疑问代词“何”，表反诘）

(四) 被动句

帝感其诚（意志上的被动，被动者“帝”）

(五) 定语后置

遂率子孙荷担者三夫，叩石垦壤，箕畚运于渤海之尾

(“荷担”是中心词“子孙”的后置定语，“者”用作后置定语煞尾)

(六) 谓语前置

甚矣，汝之不惠(“甚”是主语“汝之不惠”的前置谓语，前置的目的是为了强调谓语)

(七) 宾语前置

1. 何苦而不平(疑问句中，疑问代词“何”充当“苦”的宾语，前置)

2. 且焉置土石(疑问句中，疑问代词“焉”充当“置”的宾语，前置)

(八) 介词结构后置

1. 操蛇之神闻之，惧其不已也，告之于帝(介词结构“于帝”放在动词“告”后面作补语，“于”可讲作“向”)

2. 箕畚运于渤海之尾，(介词结构“于渤海之尾”放在动词“运”后作补语，“于”可讲作“到”)

五、通假字

(一) “厝”通“措”读(cuò)

帝感其诚，命夸娥氏二子负二山，一厝朔东，一厝雍南。

(二) “亡”通“无”，读(wú)

河曲智叟亡以应。

(三) “惠”通“慧”

甚矣，汝之不惠。

(四) “反”通“返”

寒暑易节，始一反焉。

六、固定句式

如……何（固定格式，中间一段插进名词、代词或词组，可译作“把……怎么办”、“对……怎么样”。

以残年余力，曾不能损山之一毛，其如土石何

大铁椎传^①

魏 禧^②

一、注释与翻译

【原文】

大铁椎，不知何许^③人。北平陈子灿省兄河南^④，与遇宋将军家。宋，怀庆^⑤青华镇人，工技击^⑥，七省^⑦好事者^⑧皆来学，人以其雄健，呼宋将军云^⑨。宋弟子高信之，亦怀庆人，多力善射，长子灿七岁^⑩，少同学^⑪，故尝与过宋将军^⑫。

时^⑬座上有健啖客^⑭，貌甚寝^⑮，右胁^⑯夹大铁椎，重四五十斤，饮食拱揖^⑰不暂去^⑱。柄铁折叠环复^⑲，如锁上练^⑳，引之^㉑长丈许^㉒。与人罕^㉓言语，语类楚声^㉔。扣^㉕其乡及姓字，皆不答。

既^㉖同寝，夜半，客曰：“吾去矣！”言讫^㉗不见。子灿见窗户皆闭，惊问信之。信之曰：“客初至，不冠不袜^㉘，以蓝手巾裹头，足缠白布，大铁椎外，一物无所持，而腰多白金^㉙。吾与将军俱^㉚不敢问也。”子灿寐而醒，客则鼾^㉛睡炕上矣。

一日，辞宋将军曰：“吾始闻汝名，以为豪^㉜，然皆不